

GRAND PORTAGE
CAHIER
SPÉCIAL 8 PAGES

L'EXPÉRIENCE D'ACHAT RÉINVENTÉE



305 Boulevard de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup • 418 862-3490 • www.grandportagevw.com



Nous sommes fiers d'avoir participé
à ce beau projet!

Construction neuve
Rénovation
Commercial et résidentiel



Entrepreneur général

**Construction
Martin Ouellet**
418 862-5111

RBO : 8103-1107-51



Un accueil grandiose à la hauteur de la marque Volkswagen lors de l'inauguration officielle des nouveaux locaux.

F Fraichement installée dans ses tout nouveaux locaux, la formidable équipe de Grand-Portage Volkswagen est enthousiaste à l'idée de vous retrouver. Elle vous donne rendez-vous à une nouvelle adresse, dans un bâtiment à la fine pointe de la technologie, mais vous promet le même excellent service...et plus encore!

Construit à l'angle du boulevard de l'Hôtel-de-Ville et de la rue Ernest-Paradis, le concessionnaire offre ainsi dorénavant à sa clientèle un environnement beaucoup plus grand et adapté à ses besoins. L'endroit de 35 000 pieds carrés, sur trois étages, est très lumineux, accueillant et moderne.

«Nous étions victimes d'un cruel manque d'espace à notre ancien emplacement, tant à du côté du stationnement extérieur qu'à l'intérieur avec les bureaux. Aujourd'hui, nous avons la possibilité d'offrir à notre clientèle un service bonifié», partage Martin Pomerleau, président directeur général du Groupe Grand-Portage.

De la conception à la réalisation de cet immeuble écoénergétique et récupérateur de chaleur, chaque petit détail a été pensé afin de rendre l'expérience client encore meilleure à tout point de vue. Après tout, c'est LA mission des membres de l'équipe dynamique de Grand-Portage Volkswagen.

« C'est la même excellente équipe, mais dans un environnement leur permettant d'en faire encore davantage!», complète Julie Ouellet, directrice générale adjointe du Groupe Grand-Portage.



Benjamin Moore^{MD} **QUALITÉ**
exceptionnel

Une peinture inégalée.™




Centre de Peinture Mailloux
335, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup Qc
418 862-0204

*Félicitations à toute l'équipe de
Grand-Portage Volkswagen pour
cette belle réalisation et bon succès!*



Carrossier expert[®]
www.carrxpert.com

CARRXPERT RIVIÈRE-DU-LOUP
CARROSSERIE GAGNON
418 862-9766

137, chemin des Raymond
Rivière-du-Loup

**Débosselage – Peinture – Redressement
de châssis – Réclamation d'assurance**



Fier réparateur des produits Volkswagen



C'est la même excellente équipe,
mais dans un environnement leur permettant d'en faire encore davantage!



FONDATIONS BA et **PRO ARMATURE inc.**
sont fiers d'avoir participé au projet de la famille Pomerleau

**FONDATIONS
BA**
SPÉCIALISTE EN COFFRAGE

- POMPAGE DE BÉTON
- SCIAGE ET FORAGE DE BÉTON
- INJECTION ET DÉMOLITION DE BÉTON
- SCAN DE BÉTON

418 851-1311

**PRO ARMATURE
INC.**

- FOURNITURE
- POSE D'ACIER D'ARMATURE
- TREILLIS MÉTALLIQUE

418 851-4022



Martin Pomerleau accueille sa mère lors de l'inauguration de la nouvelle concession Volkswagen.



Les soeurs Valérie et Sandra Pomerleau avec les fils de Steve et Martin, Alex, Jordan et Tristan.



Denis Pomerleau est fier de son fils Martin.



Steve Pomerleau sabre le champagne lors de l'inauguration officielle.



Daniel Weissland, président de Volkswagen Canada, remettant une plaque commémorative de l'ouverture de la nouvelle concession.

MODERNE ET LUMINEUX

L'expérience réinventée, chez Grand Portage Volkswagen, débute dès l'arrivée. Les clients sont par exemple invités à emprunter l'aire d'accueil intérieure appelée «Drive-thru» Une façon avant-gardiste, confortable et facile de se présenter au département de service en hiver comme en été.

Une fois à l'intérieur, les visiteurs seront frappés par le style épuré et la luminosité du rez-de-chaussée. Salle d'attente connectée avec accès Wi-Fi gratuit, comptoir de travail, salle de montre vaste et dynamique, aire de livraison intime et spacieuse ...Nul doute, il s'agit de l'une des plus belles concessions Volkswagen au Canada.

«Tout a été pensé pour les clients, puisque ce bâtiment a été réalisé pour eux. Nous sommes emballés à l'idée de les accueillir et de leur partager nos nouveautés. L'objectif est qu'ils se sentent confortables, comme à la maison! Quelle que soit la raison de leur visite, ils seront reçus tel un membre de la famille», promet M. Pomerleau.

TROIS PLANCHERS

Mettant l'expérience d'achat à l'avant-plan, le groupe d'actionnaires de Grand-Portage Volkswagen, qui compte également sur Steve Bélanger, directeur des ventes, n'a pas hésité à créer un lieu unique divisé sur trois planchers. L'endroit est immense, mais il assure une belle fluidité entre les départements.

Tout cet espace permet entre autres de rendre accessible un nombre impressionnant de véhicules à l'intérieur de la concession. Ayant doublé de superficie, la salle de montre est maintenant et enfin beaucoup plus vaste que l'ancienne.

FERBLANTERIE DE L'EST INC.
 Votre spécialiste du bardage d'aluminium ou d'acier!
 418 492-1384
 www.ferblanteriedelest.com

Distribution Francis inc. Vente de compresseurs et d'outillage à air
 Vente en gros et détail
 Tél. : 418 867-4535 • Téléc. : 418 867-5144
 1025, 1^{er} rang, St-Antoine (Qc) GOL 2JO

DANDALE INC.
 RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL - AGRICOLE
 Mise en place et finition de planchers de béton, Sciage de plancher, Epoxy, Application de traitements, Scellants, Colorants
 160, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2Y3
 Télécopieur : 418 862-8434
 DANNY MARTIN 418 862-8434
 R.B.Q. 8332-5100-43

Bureau : 418 862-2325
 Télécopieur : 418 862-1890
TAMISAGE RIVIÈRE-DU-LOUP
 Jocelyn & Adrien Rossignol, propriétaires
 Gravier, Terre à pelouse, terre à jardin, Pierre (3/4 Net), Dénégement Commercial, Transport avec fardier
 Recyclage d'Asphalte, brique et béton
 RBQ:5596-0967-01 Recyclage #7610-01-01-0924300

Félicitations pour la réalisation de ce beau projet!
 POUR TOUTES LES SURFACES
DECO SURFACES
 DÉCORATION G.L. INC.
 327, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
 Tél. : 418 862-3535
 Licence RBQ : 8330-6118-52

VENTILATION INC.
FCL
 Tél. : 418 856-4936
 Téléc. : 418 856-4861
Climatisation et chauffage
 • résidentiel
 • commercial
 • industriel
 50, Parc-de-l'Innovation, La Pocatière (Québec) GOR 1Z0
 R.B.Q. : 8002-3278-41

Collin et Dubé
 ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Pierre Dubé, président
 418 862-7946
 Téléc. : 418 862-6884
 pierre.dube@collinetdube.com
 Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7

CENTRE HI-FI
 GROUPE SELECT
FÉLICITATIONS
 Prix des grandes chaînes, service des gens d'ici!
 Télévision | Photographie | Cinéma maison | Accessoires | Tablettes et plus encore
 176, rue Lafontaine
 Rivière-du-Loup
 418 862-8532
 centrehifi.com



Lors de l'inauguration, Grand-Portage Volkswagen s'est vu remettre un 8^e emblème Wolfsburg. Huit fois en 10 ans, le trophée Wolfsburg, c'est un peu comme la Coupe Stanley au hockey pour un concessionnaire Volkswagen. C'est un accomplissement très rare dans tout le Canada, concède M. Patrick Houde, directeur sectoriel de VWC. Cette distinction est remise aux concessionnaires qui répondent aux plus hauts standards de l'industrie en ce qui a trait à la performance générale, incluant les ventes de véhicules neufs et usagés, sans oublier le service à la clientèle.



Exceptionnellement à Rivière-du-Loup, celle-ci se poursuit, en quelque sorte, au sous-sol! Afin d'en offrir encore plus à sa précieuse clientèle, l'équipe de Grand-Portage Volkswagen n'a pas hésité à amener son projet encore plus loin en aménageant un stationnement intérieur sous-terrain. Un endroit exclusif dans la région où il est possible de magasiner sa prochaine voiture sans contrainte et à l'abri des intempéries.

Une quarantaine de véhicules neufs et d'occasion sont ainsi accessibles en tout temps, pendant quatre saisons. Non seulement la clientèle pourra par exemple y magasiner au chaud pendant une tempête de neige, elle pourra également faire l'essai routier d'une voiture qui est restée à l'abri et qui va offrir une performance optimale. Un atout important pour la direction qui se montre fier d'offrir une expérience d'achat réinventée.

De plus, notons que le sous-sol permet de protéger votre nouveau véhicule avant qu'il vous soit remis dans la superbe aire de livraison du rez-de-chaussée. C'est aussi à cet endroit que l'on retrouve un entrepôt dédié exclusivement à l'entreposage des pneus d'hiver ou d'été de nos clients entre les changements de saisons, preuve que rien n'a été laissé au hasard.

UN SERVICE BONIFIÉ

Grand-Portage Volkswagen valorise la qualité du service et c'est pourquoi elle dispose des meilleures technologies. Les ateliers, ultra modernes, ont été entièrement équipés à neuf et permettent à l'équipe technique de vous servir plus efficacement. On y compte notamment des baies de service additionnelles et une station d'alignement à la fine pointe, au plus grand plaisir des techniciens spécialisés.

1159122819

Bon succès !
LES ENTREPRISES SER-BEL INC.
 ENTREPRENEUR-PEINTRE
 Plâtre – peinture

239, Des Cônes
 Rivière-du-Loup, Qc – G5R 5V7
 Tél. & Fax : **418 862-0868**
 Propriétaire : **Serge Bélanger**
 R.B.Q. 2633-4897-29

GESTION ÉPEL

POUR TOUS VOS PROJETS, PENSEZ GESTION ÉPEL !

Éric Pelletier • **418 551-9754**

1159172819

Multi Quai
 multiquai.com

1159182819

Soucy Béton
 sciage et forage

Michaël Soucy
Entrepreneur spécialisé

- Résidentiel – Commercial
- Sciage de béton et d'asphalte
- Forage au diamant de 1" à 24"
- Mini excavation
- Brouette mécanique

R.B.Q. : 8102-4671-18
 118, des Iles, Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L 1Y0
 Tél. : (418) 867-3485 • Cell. : (418) 868-7370
 Téléc. : (418) 867-3485

R.M.G. Prévention

Bon succès !

Fournitures industrielles
 Équipement de sécurité

Rivière-du-Loup • **418 867-4578**

Pour un *service chaleureux* à un *prix confortable!*

ISOLATION MJ

R.B.Q. 8331-1241-45

418 495-2225
 www.isolationmj.ca

Vitrerie KRT

138, chemin des Raymond
 Rivière-du-Loup (Québec)
 G5R 5X8
 R.B.Q.: 1331-2780-52

418 862-8229

1159072819

Fier collaborateur!

TOITURE C.V.DIONNE
 R.B.Q. 8002-8764-87

Carl Dionne, président

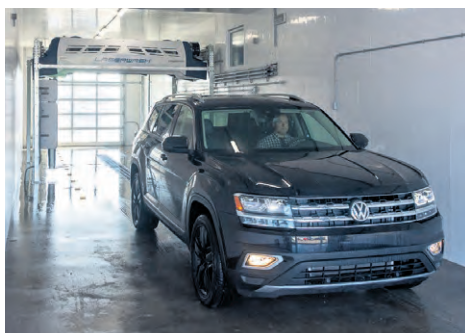
Cell. : **418 894-4588**
 Tél. : 418 492-6409 • Téléc. : 418 492-5965
 carl@toiturecvdionne.com

525, rue Saint-Elzéar, Saint-Pascal

TOITURECVDIONNE.COM



Denis Tardif, député provincial de Rivière-du-Loup, Sylvie Vignet, mairesse de Rivière-du-Loup et Bernard Généreux, député fédéral, posent fièrement dans le nouveau lave-auto de Grand-Portage Volkswagen.




AUTRE NOUVEAUTÉ
LE LAVE-AUTO! La concession Grand-Portage Volkswagen offre désormais ce service grâce à cette installation issue des plus récentes avancées technologiques dans le domaine. Entièrement automatisé et sans contact, il permet plusieurs options de nettoyage dernier cri. Il est ouvert à toute la population. Il suffit de se présenter au panneau de contrôle, situé à l'extérieur (côté est), choisir le mode de paiement et le tour est joué !

Bref, il n'y a pas à dire, le nouveau concessionnaire Grand-Portage Volkswagen est synonyme d'espace et de services. Plus que jamais, son équipe dynamique et passionnée a la possibilité de vous en donner encore davantage afin de vous offrir une expérience au-delà de vos attentes.

Choisir Grand-Portage Volkswagen, c'est s'assurer de mettre la main sur un véhicule d'exception, oui, mais surtout d'avoir accès à un service haut de gamme. C'est aussi pouvoir compter sur le soutien et les conseils personnalisés de professionnels expérimentés.

**Venez nous voir,
c'est un rendez-vous!**



**LES CARRIÈRES
DUBÉ & FILS INC.**

BON SUCCÈS !

Carrières et sablières
 62, rang 2 Centre, Trois-Pistoles
 418 851-2195



Membre CMMTQ
 résidentiel - commercial - industriel
 RBQ : 5610-2791-01

Stéphane Dubé, propriétaire

104-B, rue des Équipements,
 Rivière-du-Loup
 G5R 5W9
 sdube@plomberiedube.com

Service 24 heures
 T 418.867.3004

*Bonne
continuité!*



Multi Techniques

Informatique • Téléphone
 Réseautique • Support technique

8, rue du Domaine
 Rivière-du-Loup
 G5R 2P5
 Tél. : 418 867-3355
 Sans frais : 1 888 867-3355

www.multitech.qc.ca



La Coop

Agriscar



BMR PRO



Fière partenaire de cette belle réalisation !

La Coop Agriscar BMR Pro de St-Antoine
418 868-1184

FIER
de participer
au succès!



ACIER
Martin Bastille
INC.

Commerçant de fer neuf et second

Martin Bastille inc.
 227, Anse au Persil, Rivière-du-Loup
418 862-1705
 martinbastille2@bellnet.ca
 info@aciermartinbastille.com

*Fier partenaire
de votre réussite!*



B.M.L.
Construction B.M.L.
Division de **sintra Inc.**

Yannick Fournier
 Représentant privé et commercial

105, rue L.-P. Lebrun, Rivière-du-Loup
418 862-0000 / www.sintra.ca

Bravo pour cette belle réalisation et bon succès!



*Les Paysages
du fleuve*

Aménagement paysager
 Bordures et trottoirs
 Excavation et déneigement

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | GÉNIE CIVIL



RBQ : 5599-8785-01

Installateur
Ecoflo
REDiROCK

SERGE BERNIER,
 entrepreneur général
418 963-5745
 www.lespaysagesdufleuve.com

BOLDUC

Fier partenaire !



LES ENTREPRISES JPC
 La complexité, notre spécialité!

92497601 Québec inc.

607, chemin Industriel
 Saint-Alexandre-de-Kamouraska
 418 495-1174
 info@entreprisesjpc.com

WWW.ENTREPRISESJPC.COM



Un stationnement sous-terrain immense.



Steve Bélanger, en compagnie de plusieurs invités, lors de la visite guidée des nouvelles installations.

À LA RECHERCHE DE TALENTS

Avec autant d'ambition et de détermination, c'est sans surprise que le Groupe Grand-Portage compte des projets plein la tête. Plusieurs belles choses se dessinent d'ailleurs avec la concrétisation du concessionnaire Grand-Portage Volkswagen.

C'est pourquoi l'équipe de 65 employés du Groupe Grand Portage, dont plusieurs comptent 15, 20 et même 25 ans d'expérience, est toujours à la recherche de personnes de talents pour se joindre à elle. Si vous êtes intéressé à faire partie de la belle famille du Groupe GP, vous êtes conviés à faire parvenir votre curriculum vitae à Genevieve Vézina, responsable des ressources humaines, au grh@groupegp.ca.

SUR UNE NOTE D'HISTOIRE...

Fondé par Denis Pomerleau en 1979, le Groupe Grand-Portage est un regroupement des concessions automobiles Volkswagen, Nissan et Subaru. Pour donner suite à la relocation de la concession Volkswagen, le nouveau Complexe GP a pris position dans les anciens locaux de la rue Fraser en ajoutant par le fait même une place de choix au Méga centre de véhicules d'occasion que possède le Groupe Grand Portage. Le Complexe GP comprend entre autres les bannières Vitres Expert, Auto Pro, un atelier mécanique complètement revampée et un centre d'esthétique qui offre de nombreux traitements pour faire de votre achat votre fierté.

Fier partenaire!
Excavation Frenette
 4A, rue Deslauriers
 Rivière-du-Loup
418 862-3524

Installateur Ecoflo
EXCAVATION DESCHENES
 Entrepreneur général en excavation
 418 495-2791
 671, RUE DES FORGES, SAINT-ALEXANDRE

Fier d'avoir participé au projet. Bon succès!

PETTIGREW
 TRANSPORT

Gravier - Niveleuse
 Terre noire - Terre jaune
 Loc. d'équipements lourds
 Permis en vrac et général
 Déneigement - Tamiseur

284, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup (Québec)
 C.P. 1401, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 4L9

Marco Caron
 Tél. : 418 862-9575 • Cell. : 418 860-6359
 Courriel : tr.pettigrewbrigitte@gmail.com
 marcocar0000@hotmail.com

DE CASTEL

FOURNISSEUR
 D'ÉQUIPEMENT DE LAVAGE

Sandrine Boirat
 11650, avenue J.J. Joubert
 Montréal (Québec) H1E 7E7

T 514 648-5166
 T 1 800 531-5492
 F 514 643-0856

www.lave-auto.com
 R.B.Q.: 8300-0281-57

Option Sécure inc.
 clôtures de tous genres

Fier partenaire!

www.optionsecureinc.com
 94, rang de la Montagne, Mont-Carmel
 3, rue Henry-Percival-Monsarrat, Rivière-du-Loup
418 498-4040
info@optionsecureinc.com

Fière partenaire !

Portes G-4400, 14' x 16', Profilé Anodisé

PORTE MULTY

Pour votre porte de garage, faites affaires avec les vrais experts !

GARAGA EXPERTS
 Réseau de spécialistes certifiés

VENTE | INSTALLATION | RÉPARATION

939, Chemin Rivière Verte, St-Antoine
(418) 605-9019
portemulty.com
 RBQ: 5685-7444-01

Architecture Daniel Dumont

Félicitations!

Daniel Dumont architecte, OAQ

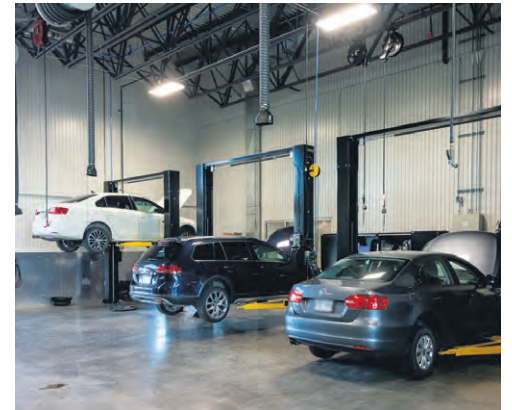
46, rue de la Cour, C.P. 275
 Rivière-du-Loup Qc, G5R 3Y8
 Téléphone : 418 867-2103
 Cellulaire : 418 866-0316
daniel.dumont@hotmail.com

Fiers d'avoir collaboré à la réalisation de ce magnifique projet. Toute l'équipe vous souhaite la meilleure des chances ainsi qu'un grand succès dans tous vos projets futurs.

Merci de votre confiance!



La nouvelle mascotte du Groupe Grand-Portage, GPitou, a fait son apparition lors de l'inauguration officielle de Grand-Portage Volkswagen.



EN ROUTE VERS L'AVENIR...

Afin d'assurer la transition de la 3^e génération par leur jeunes fils Alex et Jordan, c'est en 2014 que les frères Steve et Martin Pomerleau ont permis à la directrice générale adjointe du Groupe, Julie Ouellet, ainsi qu'aux directeurs des ventes de chacune de leur concession, soit Steve Bélanger (GP Volkswagen), Allen Pelletier (GP Nissan) et Israel Gagnon (GP Subaru) de devenir co-actionnaires du Groupe Grand Portage.

Notons que le Groupe Grand-Portage est très ancré dans sa communauté et il tient beaucoup à encourager les causes locales. C'est aussi pour cette raison qu'il a créé la Fondation Grand-Portage qui vient en aide aux enfants dans le besoin.

En octobre dernier, elle a par exemple offert au département de chirurgie pédiatrique du Centre hospitalier régional du Grand-Portage une voiture électrique destinée à sa clientèle en bas âge. L'objectif est de réduire le stress chez les enfants avant de se rendre au bloc opératoire.

FINAR EST FIÈRE DE COLLABORER À VOTRE SUCCÈS!

UN SOLIDE PARTENAIRE

COMMERCIAL • INDUSTRIEL • INDUSTRIEL LOURD

FINAR

MIEUX BÂTIR.
TOUT SIMPLEMENT.

Bien plus qu'un fabricant de bâtiment d'acier, nous sommes un partenaire de succès pour la conception, fabrication et installation de vos projets en structure et enveloppes de bâtiments.

Finar.com

1(800)267-2411